

lupilu®



WOODEN HORSE HOLZPFERD CHEVAL EN BOIS

(GB) (IE) (NI) (MT)

WOODEN HORSE

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

CHEVAL EN BOIS

Notice d'utilisation

(IT) (CH) (MT)

CAVALLO DI LEGNO

Istruzioni d'uso

(PT)

CAVALO DE MADEIRA

Manual de utilização

(DE) (AT) (CH) (BE)

HOLZPFERD

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

HOUTEN PAARD

Gebruiksaanwijzing

(ES)

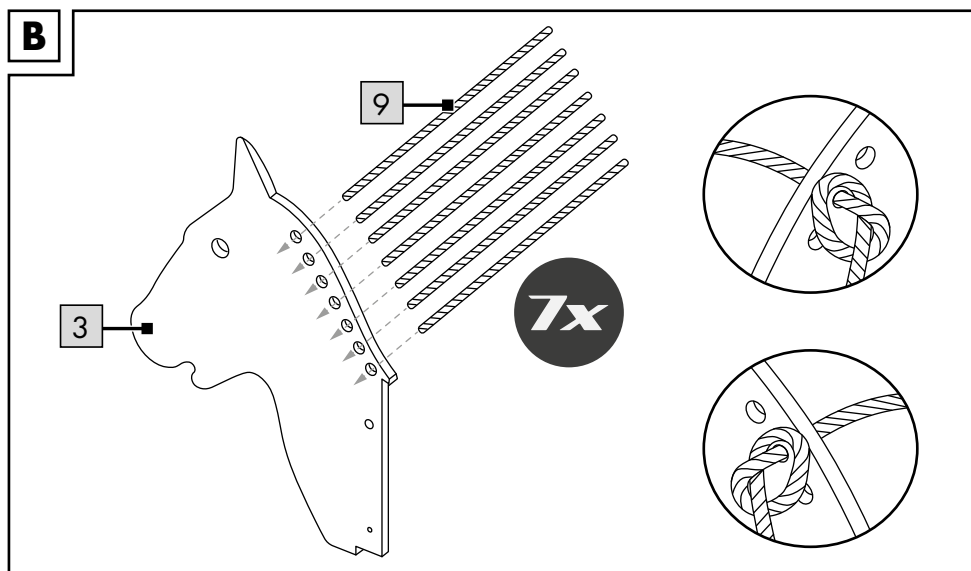
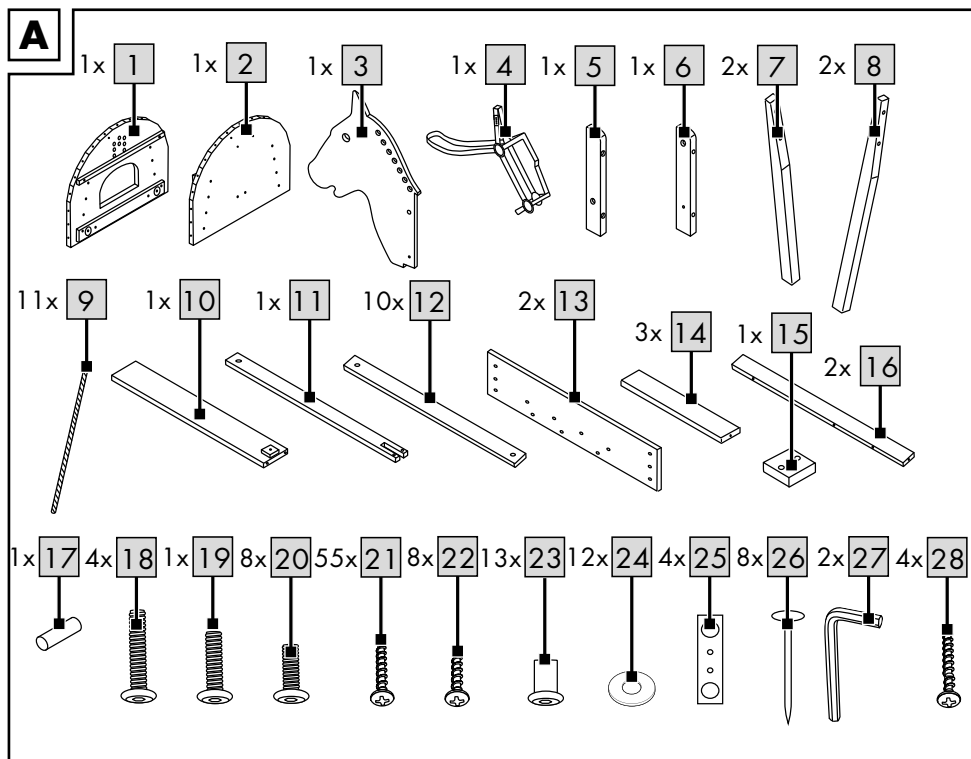
CABALLO DE MADERA

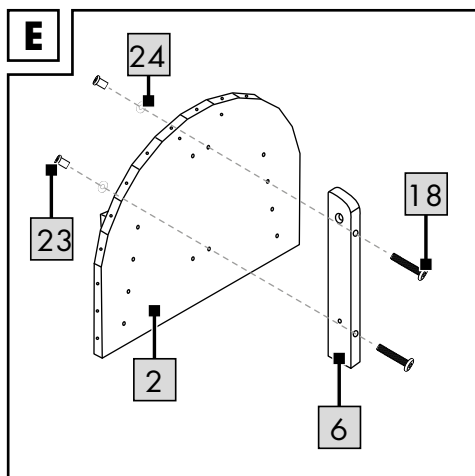
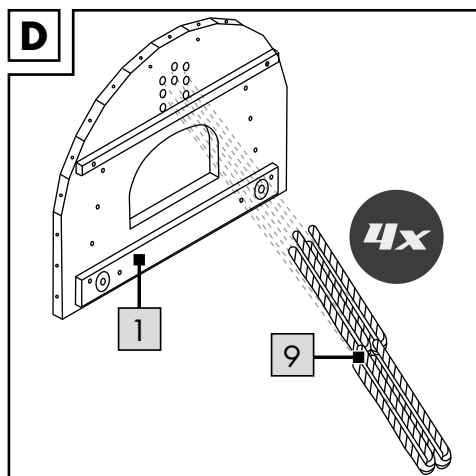
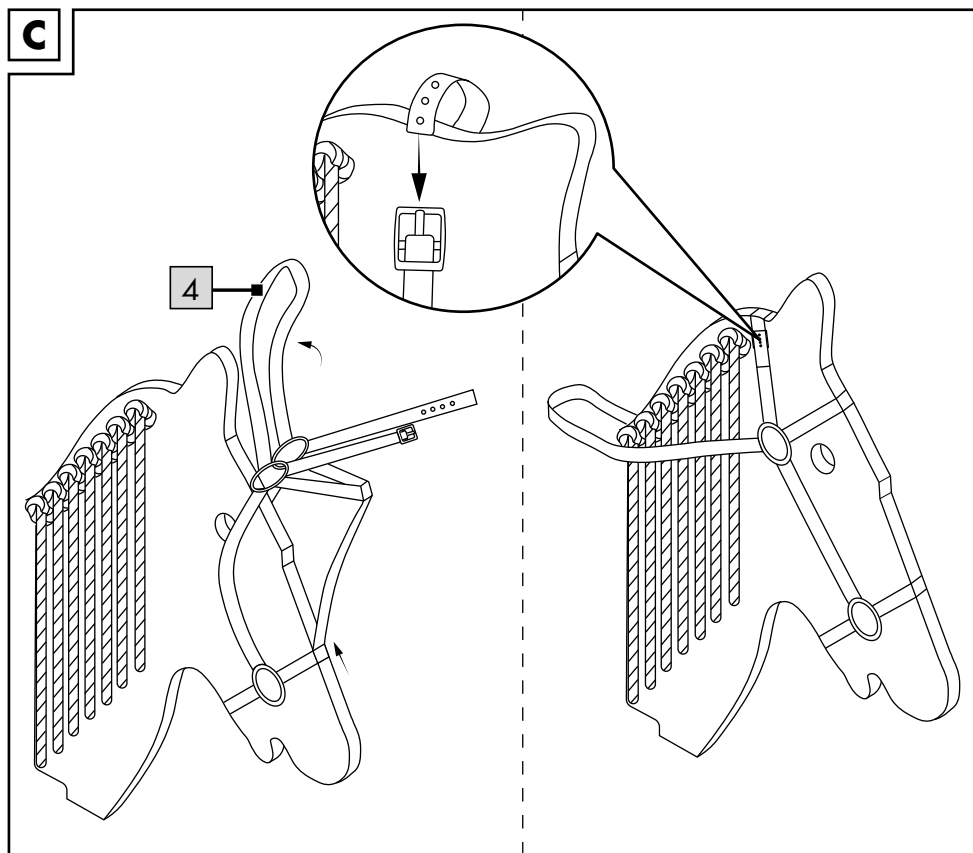
Instrucciones de uso

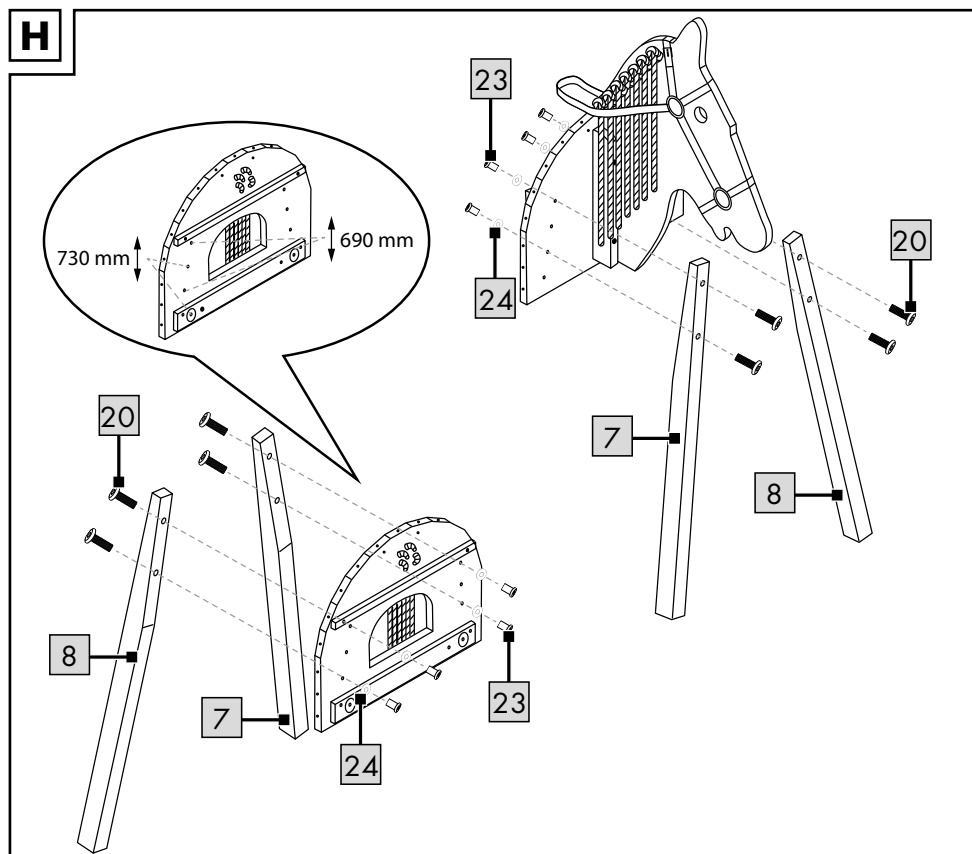
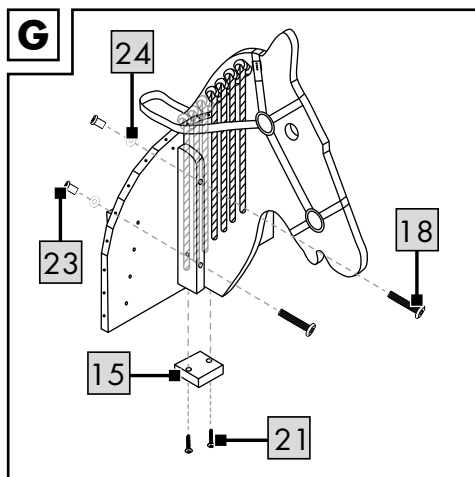
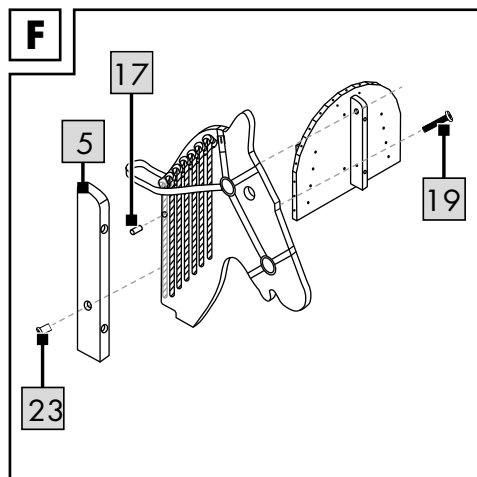


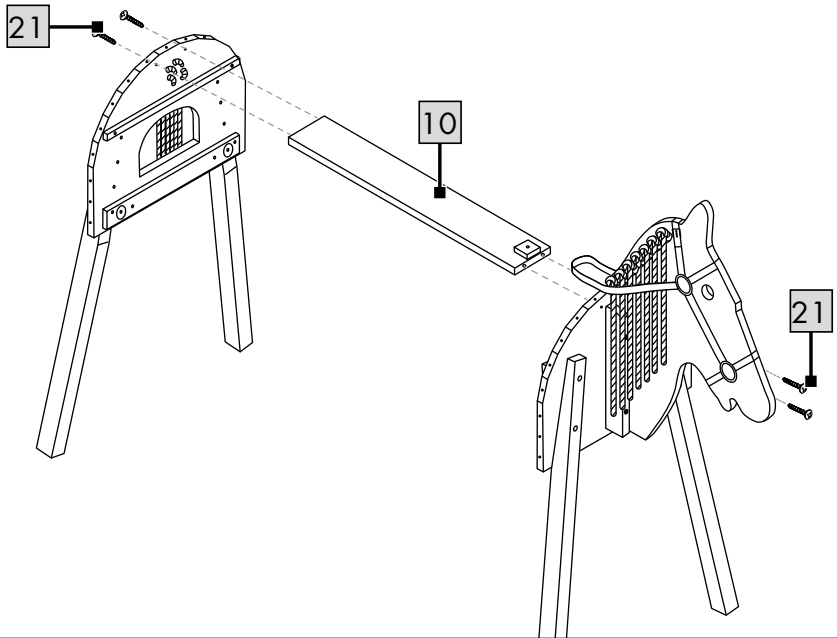
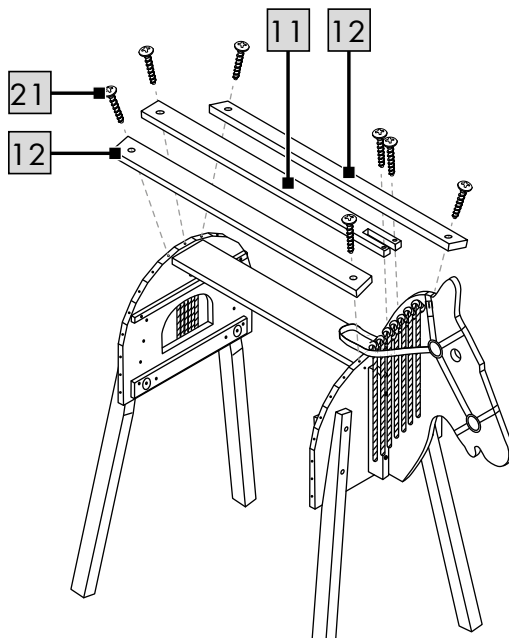
IAN 530593_2504

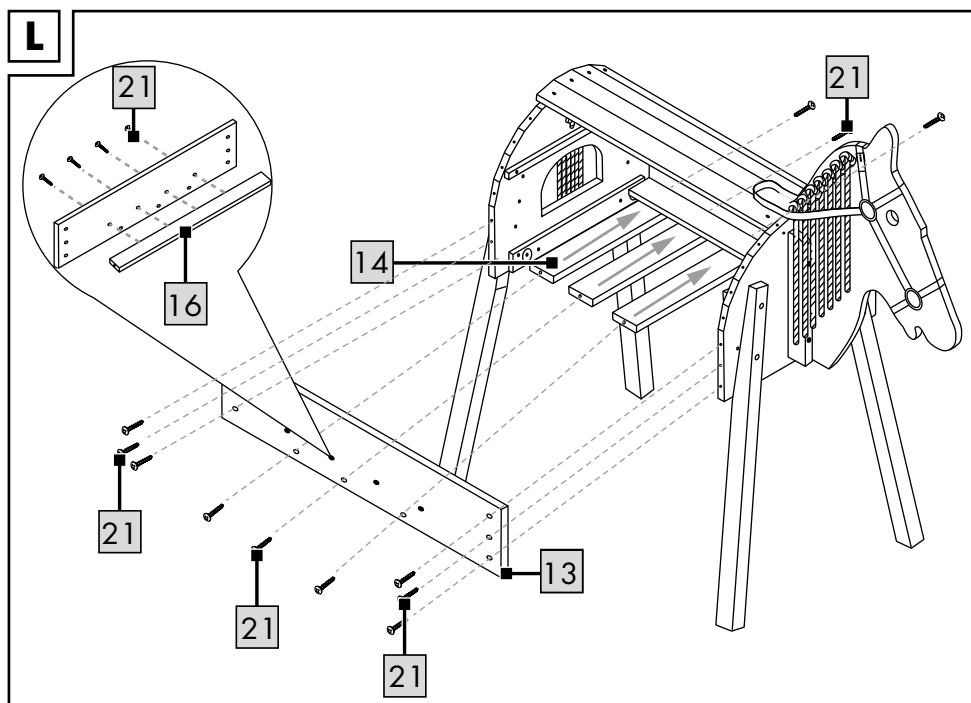
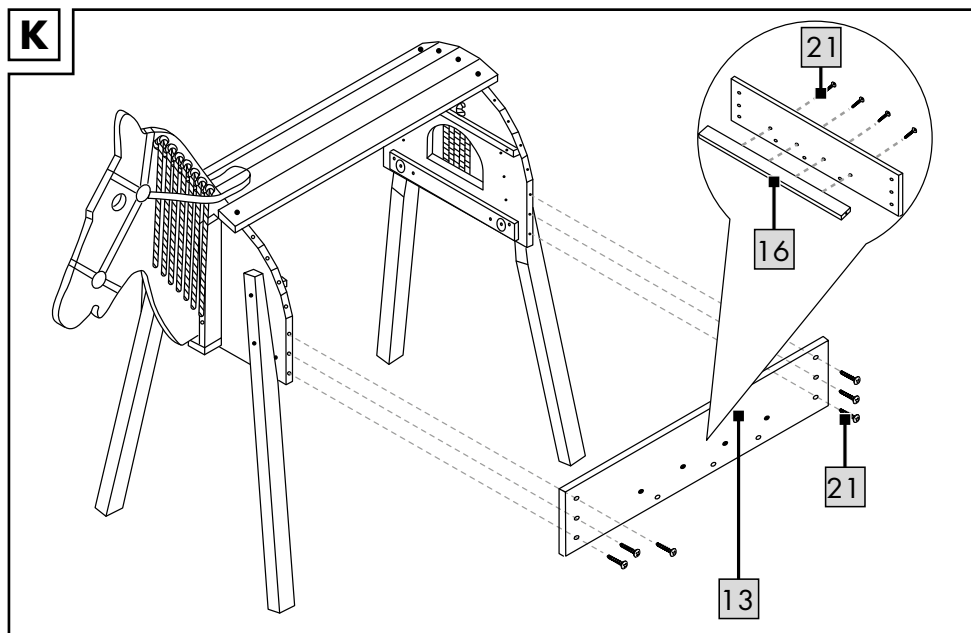
(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)
(BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)

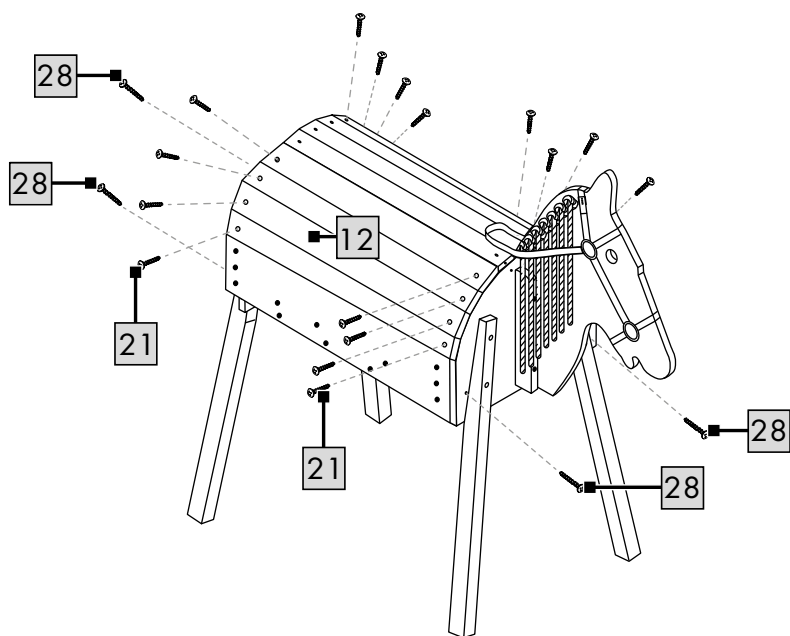
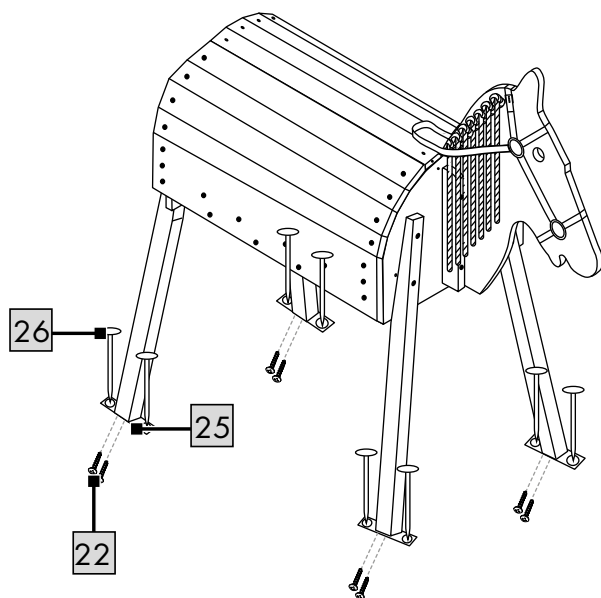






I**J**



M**N**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

1 x wooden horse, disassembled (1-17)

1 x set of assembly materials (18-28)

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 106 x 101 x 52cm (b x h x d)



Maximum load:
100kg



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the basic requirements and the other applicable regulations.



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.



Date of manufacture (month/year):
10/2025

Intended use

This product is for private use as a toy for children over the age of 3. This product is suitable for outdoor use only.

Warning. Only for domestic use.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep them handy.

- Warning. Recommended age: older than 3.
- Warning. Max. load: 100kg.
- Warning. Suitable for outdoor use only.
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. Keep away from fire.



Danger to life!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard. Long cord.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Risk of falling.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.



Risk of injury!

- Children may only play with the product under adult supervision.
- The product may be used by only one person at any time.
- Children may not stand on the product or climb and practise gymnastics on it.
- Adult assembly required. Make sure that the product and all parts and components are only given to the child after assembly.
- Set the product up on an even surface.
- Do not install the product over concrete, asphalt, or any other hard surface.
- The product should be assembled on a flat lawn without any stones, sticks, bumps or hollows.

Please ensure that the product is at an appropriately safe distance of at least 2m away from buildings, steps, fences, walls, waterways, overhanging branches, washing lines, electrical cables and other obstructions.

- Do not set up near swings, rope ladders and the like.
- Before using the product check for correct stability.

- Inspect the product before first use for sharp edges and splinters. Remove any of these.
- Always check that all screw connections are secure and tighten them if necessary.
- No technical modifications may be made to the product.
- Defective parts are to be replaced only with original replacement parts and in accordance with the instructions of the manufacturer. Contact the manufacturer via the service hotline indicated or by e-mail.



Preventing material damage!

- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Check regularly to ensure that the product is in a stable position, especially that the ground anchors are secure.
- Cover the product completely when not in use.

Assembly

The product should be assembled by two people.

To assemble the product you will need the Allen key provided (27), a suitable screwdriver (not included in delivery) and a plastic mallet (not included in delivery).

Note: Be sure to connect all loose parts before subsequently tightening them.

1. Remove the packaging material and place the individual parts on a clean and level surface.

Warning: Hard surfaces may cause scratching of the product!

2. Assemble the product as shown in figs. B-N.

Note: Check whether the ground anchors (26) included in delivery are suitable for your ground. Contact a specialist dealer for information if necessary.

Note: The seat can be set at two different heights (fig. H).

3. Use the ground anchors supplied or those suitable for your ground in order to provide adequate stability while your child plays. Insert the ground anchors at a slight angle in the ground so that in sandy soil they cannot unintentionally slide out.

Important! Make sure that the product is standing on a flat surface. Inclines and uneven surfaces make it easier for the product to tip or fall over, which can lead to injuries.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean, dry, and protected against light at room temperature.

For storage outdoors the product should be dry and covered by a tarpaulin. Ensure adequate air circulation and keep the tarpaulin dry.

Clean the product with a soft brush and a mild solution of soap and water. Allow the product to dry completely after cleaning.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Maintenance

When delivered the wood of the product is untreated. Before first using the product treat it with a suitable wood glaze to avoid weathering and wood stains. Contact a specialist dealer about which wood glaze is appropriate for children's toys outdoors.

Apply a wood treatment oil from your specialist retailer at regular intervals. You should repeat the treatment several times per season. Before treatment the wood must be completely dry! Follow the instructions of the manufacturer of the wood treatment oil you have selected.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 530593_2504

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@idl.co.uk

(IE) Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@idl.ie

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@idl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Holzpferd, zerlegt (1 - 17)
- 1 x Montagematerial (18 - 28)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 106 x 101 x 52 cm (B x H x T)



Maximale Belastung:
100 kg



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch. Der Artikel ist nur für den Außenbereich geeignet. Achtung. Nur für den Hausgebrauch.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf.

- Achtung. Altersempfehlung: ab 3 Jahren.
- Achtung. Max. Belastung: 100 kg.
- Achtung. Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.



Lebensgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Sturzgefahr.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Verletzungsgefahr!

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur selben Zeit verwendet werden.
- Kinder dürfen nicht auf dem Artikel stehen oder darauf klettern und turnen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Den Artikel nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist. Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.

- Den Artikel nicht in der Nähe von Schaukeln, Strickleitern u.Ä. aufstellen.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Kontrollieren Sie den Artikel vor der ersten Benutzung auf scharfe Kanten und Splitter. Entfernen Sie diese.
- Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach.
- An dem Artikel dürfen keine technischen Änderungen vorgenommen werden.
- Defekte Teile sind nur mit Original-Ersatzteilen und entsprechend den Anweisungen des Herstellers auszutauschen. Kontaktieren Sie den Hersteller unter der angegebenen Service-Hotline oder per E-Mail.



Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Prüfen Sie regelmäßig den festen Stand des Artikels, insbesondere den festen Sitz der Bodenanker.
- Bei Nichtbenutzung den Artikel vollständig abdecken.

Aufbau

Der Artikel sollte mit zwei Personen aufgebaut werden.

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie die mitgelieferten Innensechskantschlüssel (27), einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Gummihammer (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie darauf, alle Teile lose miteinander zu verbinden und erst anschließend festzuziehen.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und legen Sie die Einzelteile auf einen sauberen und ebenen Untergrund.

Achtung: Harte Untergründe können zu Verkratzen des Artikels führen!

2. Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B - N gezeigt.

Hinweis: Prüfen Sie, ob die mitgelieferten Bodenanker (26) für Ihren Untergrund geeignet sind. Bei Bedarf informieren Sie sich im Fachhandel.

Hinweis: Die Sitzfläche kann in zwei verschiedenen Höhen eingestellt werden (Abb. H).

3. Verwenden Sie die mitgelieferten oder für Ihren Boden geeignete Bodenanker, um dem Artikel ausreichend Stabilität beim Spiel zu geben. Stecken und ggf. drehen Sie die Bodenanker leicht schräg in den Untergrund, damit bei sandigen Böden kein ungewolltes Herausrutschen möglich wird.

Wichtig! Achten Sie darauf, dass der Artikel auf einer geraden Fläche steht. Schrägen und Unebenheiten begünstigen ein Kippen oder Umfallen des Artikels, was zu Verletzungen führen kann.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und lichtgeschützt bei Raumtemperatur.

Bei Lagerung im Außenbereich sollte der trockene Artikel mit einer Plane abgedeckt werden.

Achten Sie auf ausreichend Luftzirkulation und halten Sie die Plane trocken.

Reinigen Sie den Artikel mit einer weichen Bürste und milder Seifenlauge. Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig trocknen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Wartung

Das Holz des Artikels ist bei Auslieferung unbehandelt. Behandeln Sie den Artikel vor der ersten Benutzung mit einer entsprechenden Holzlasur, um Verwitterung und Stockflecken zu vermeiden. Informieren Sie sich im Fachhandel, welche Holzlasur für Kinderspielgeräte im Freien geeignet ist.

Behandeln Sie den Artikel regelmäßig mit Holzpflegeöl aus dem Fachhandel. Die Pflege sollten Sie mehrmals pro Saison durchführen. Das Holz muss für den Pflegevorgang vollständig trocken sein! Befolgen Sie die Herstellerhinweise des ausgewählten Pflegeöls.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 530593_2504

- (DE)** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- (AT)** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- (CH)** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- (BE)** Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 x cheval en bois, démonté (1 - 17)

1 x matériel de montage (18 - 28)

1 x notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : 106 x 101 x 52 cm (l x H x P)



Charge maximale :
100 kg



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions en vigueur.



Date de fabrication (mois / année) :
10/2025

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est un jouet pour enfants à partir de 3 ans. L'article n'est adapté que pour une utilisation en extérieur. Attention. Réservé à un usage familial.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement.

- Attention. Âge conseillé : dès 3 ans.
- Attention. Charge max. : 100 kg.
- Attention. Uniquement adapté pour une utilisation en extérieur.
- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. Tenir loin du feu.



Danger de mort !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation. Longue corde.
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de chute.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant que les enfants ne puissent jouer avec.



Risque de blessure !

- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- L'article ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Les enfants ne doivent pas se tenir debout sur l'article, ni y grimper ou y faire de la gymnastique.
- Assemblage par un adulte requis. Veuillez à ce que l'article et tous les éléments ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Placez l'article sur une surface plane.
- Ne pas installer l'article sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- L'article doit être monté sur une pelouse plane, sur laquelle ne se trouvent aucun caillou, bâton, irrégularité ou renforcement. L'article doit être placé à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m par rapport aux bâtiments, aux escaliers, aux clôtures, aux murs, aux étendues d'eau, aux branches en surplomb, aux cordes à linge, aux câblages électriques et autres obstacles.

- Ne pas placer l'article à proximité de balançoires, d'échelles de corde, etc.
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Avant la première utilisation, vérifiez si des arêtes vives ou échardes sont présentes sur l'article. Le cas échéant, retirez-les.
- Vérifiez régulièrement le serrage de tous les raccords à vis et resserrez-les si nécessaire.
- Aucune modification technique ne doit être effectuée sur l'article.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des pièces de rechange d'origine et conformément aux instructions du fabricant. Contactez le fabricant en appelant le service d'assistance téléphonique indiqué ou par e-mail.



Éviter les dégâts matériels !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Vérifiez régulièrement que l'article est bien stable et plus particulièrement que les ancrages au sol sont bien fixés.
- Recouvrir entièrement l'article lorsqu'il n'est pas utilisé.

Montage

L'article doit être monté par deux personnes.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin des clés Allen (27) fournies, d'un tournevis adapté (non fourni) et d'un maillet en caoutchouc (non fourni).

Remarque : Veillez à d'abord assembler toutes les pièces sans les serrer et à ne les serrer qu'ensuite.

1. Retirez le matériel d'emballage et déposez tous les éléments sur une surface propre et plane.

Attention : Les surfaces rugueuses peuvent rayer l'article !

2. Montez l'article en suivant les indications des fig. B à N.

Remarque : Vérifiez que les ancrages au sol fournis (26) sont adaptés à votre sol. En cas de besoin, renseignez-vous dans un magasin spécialisé.

Remarque : L'assise peut être réglée à deux hauteurs différentes (fig. H).

3. Utilisez les ancrages au sol fournis ou adaptés à votre sol pour donner à l'article une stabilité suffisante pendant son utilisation. Enfoncer et, le cas échéant, visser les ancrages légèrement en biais dans le sol afin d'éviter tout glissement involontaire si le sol est sablonneux.

Important ! Veillez à ce que l'article soit posé sur une surface plane. Les pentes et irrégularités favorisent le basculement ou le renversement de l'article, ce qui peut entraîner des blessures.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec, propre et à l'abri de la lumière dans un endroit à une température ambiante. En cas de stockage à l'extérieur, l'article doit rester sec et être recouvert d'une bâche. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que la bâche reste sèche.

Nettoyez l'article avec une brosse souple et de l'eau savonneuse douce. Laissez le produit sécher complètement après le nettoyage. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Maintenance

L'article est livré avec du bois non traité. Avant la première utilisation, traitez l'article avec une lasure pour bois appropriée afin de le protéger contre les intempéries et les taches de moisissure. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé pour savoir quelle lasure pour bois est la mieux adaptée aux jeux d'extérieur pour enfants.

Traitez régulièrement l'article avec de l'huile d'entretien pour bois disponible dans les magasins spécialisés. Il est préférable de réaliser l'entretien de l'article plusieurs fois par saison. Le bois doit être complètement sec lorsque vous effectuez l'entretien ! Suivez les instructions du fabricant de l'huile d'entretien choisie.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 530593_2504

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x houten paard, gedemonteerd (1 - 17)
- 1 x montage materiaal (18 - 28)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: 106 x 101 x 52 cm (b x h x d)



Maximale belasting:
100 kg



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel aan de volgende essentiële eisen

voldoet en met de overige relevante bepalingen overeenstemt.



Productiedatum (maand/jaar):
10/2025

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 3 jaar voor privégebruik. Het artikel is alleen voor buitenshuis geschikt. Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar ze in ieder geval.

- Waarschuwing. Leeftijdsaanbeveling: vanaf 3 jaar.
- Waarschuwing. Max. belasting: 100 kg.
- Waarschuwing. Alleen geschikt voor het gebruik in de open lucht.
- Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Waarschuwing. Niet bij open vuur houden.



Levensgevaar!

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwurgingsgevaar. Lang koord.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Risico op vallen.
- Waarschuwing. Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en dienen veiligheidshalve steeds verwijderd te worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.



Gevaar voor blessures!

- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Het artikel mag slechts door één persoon op hetzelfde tijdstip gebruikt worden.
- Kinderen mogen niet op het artikel staan, het beklimmen of ermee gymnastiek doen.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel niet op beton, asfalt of op een ander harde oppervlakte monteren.
- Het artikel dient gemonteerd te worden op een vlak grasveld dat vrij van stenen, stokken, oneffenheden en verzakkingen is. Het artikel dient een gepaste veiligheidsafstand van minstens 2 m tot gebouwen, trappen, omheiningen, muren, waterlopen, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen te hebben.

- Het artikel niet in de nabijheid van schommels, touwladders en dergelijke opstellen.
- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Controleer het artikel op scherpe kanten en splinters vooraleer het voor het eerst te gebruiken. Verwijder deze.
- Controleer regelmatig de vaste zitting van alle schroefverbindingen en trek deze eventueel strakker aan.
- Aan het artikel mogen er geen technische wijzigingen doorgevoerd worden.
- Defecte onderdelen mogen alleen met originele reserveonderdelen en in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant vervangen worden. Contacteer de fabrikant via de aangegeven servicehotline of per e-mail.



Preventie van materiële schade!

- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Controleer regelmatig de vaste stand van het artikel, in het bijzonder de vaste zitting van de grondankers.
- Bij niet-gebruik het artikel volledig afdekken.

Montage

Het artikel dient door twee personen gemonteerd te worden.

Voor de montage van het artikel hebt u de bijgeleverde inbussleutels (27), een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier en een (niet in het leveringspakket inbegrepen) rubberen hamer nodig.

Opmerking: Let erop, alle onderdelen los met elkaar te verbinden en pas daarna vast te trekken.

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en leg alle onderdelen op een schone en vlakke ondergrond.

Waarschuwing: Harde ondergronden kunnen tot krassen op het artikel leiden!

2. Monteer het artikel zoals in afb. B - N getoond.

Opmerking: Controleer of de bijgeleverde grondankers (26) voor uw ondergrond geschikt zijn. Al naar behoefte informeert u zich in de vakhandel.

Opmerking: De zitting kan op twee verschillende hoogtes ingesteld worden (afb. H).

3. Gebruik de bijgeleverde of voor uw vloer geschikte grondankers om het artikel voldoende stabiliteit tijdens het spelen te geven. Steek en draai eventueel de grondankers lichtjes schuin in de ondergrond, zodat het bij een zanderige ondergrond niet mogelijk is dat ze er per ongeluk uit glijden.

Belangrijk! Let erop dat het artikel op een recht oppervlak staat. Schuine vlakken en onffenheden werken een kantelen of omvallen van het artikel in de hand, wat tot blessures kan leiden.

Opslag, reiniging

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog, schoon en beschermd tegen licht bij kamertemperatuur op.

Bij het buiten opbergen, dient het droge artikel met een dekzeil afgedekt te worden. Let op voldoende luchtcirculatie en houd het dekzeil droog. Reinig het artikel met een zachte borstel en een milde zeepoplossing. Laat het artikel na de reiniging volledig drogen.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Onderhoud

Het hout van het artikel is bij levering onbehandeld. Behandel het artikel met passend houtlazuur vooraleer het voor het eerst te gebruiken om verwerking en vochtplekken te vermijden. Informeer u in de vakhandel welk houtlazuur voor speelgoed voor kinderen in de openlucht geschikt is.

Behandel het artikel regelmatig met houtverzorgende olie uit de vakhandel. De verzorging dient meermaals per seizoen plaats te vinden. Het hout moet voor de verzorging volledig droog zijn! Geef gevolg aan de door de fabrikant van de geselecteerde verzorgende olie verstrekte instructies.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 530593_2504



Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl



Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

1 x cavallo di legno, smontato (1 - 17)

1 x materiale di montaggio (18 - 28)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni:

106 x 101 x 52 cm (largh. x alt. x prof.)



Carico massimo:
100 kg



Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti di base e alle altre disposizioni pertinenti.



Data di produzione (mese/anno):
10/2025

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 3 anni di età per l'utilizzo privato. L'articolo è adatto solo per l'uso in ambienti esterni. Avvertenza. Solo per uso domestico.

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che sono assolutamente da conservare!

- Avvertenza. Età raccomandata: dai 3 anni.
- Avvertenza. Portata max: 100 kg.
- Avvertenza. Adatto solo all'utilizzo all'aperto.
- Avvertenza. Solo per uso domestico.
- Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.



Pericolo di morte!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di caduta.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.



Pericolo di ferirsi!

- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- L'articolo può essere utilizzato da una persona alla volta.
- I bambini non devono stare in piedi, né arrampicarsi o fare esercizi fisici sull'articolo.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo, compresi tutti i pezzi o componenti, sia affidato al bambino solo se completamente montato.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Non collocare l'articolo su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- L'articolo deve essere montato su una superficie erbosa piana, priva di sassi, bastoni, ondulazioni e affossamenti.
L'articolo va collocato ad un'adeguata distanza di sicurezza di perlomeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, mura, corsi d'acqua, rami sporgenti, stendibiancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Non collocare l'articolo nelle vicinanze di altalene, scale di corda o simili.

- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Prima di usarlo per la prima volta, controllare che l'articolo non abbia bordi taglienti o schegge. Rimuoverle se presenti.
- Verificare regolarmente la tenuta stabile di tutti i collegamenti a vite e serrarli ulteriormente se necessario.
- Non apportare modifiche tecniche all'articolo.
- Sostituire i componenti difettosi soltanto con ricambi originali e in conformità con le istruzioni del fabbricante. Contattare il fabbricante al numero di assistenza telefonica indicato o via e-mail.



Evitare i danni materiali!

- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Controllare regolarmente la stabilità dell'articolo, in particolare che l'ancoraggio al suolo sia correttamente in sede.
- In caso di non utilizzo, coprire completamente l'articolo.

Montaggio

L'articolo va montato da due persone.

Per il montaggio dell'articolo sono necessari la chiave a brugola in dotazione (27), un cacciavite adatto (non compreso nella confezione) e un martello in gomma (non compreso nella confezione).

Indicazione: fare attenzione a collegare prima tutte le parti sfuse una con l'altra e solo a quel punto stringere il collegamento.

1. Togliere il materiale della confezione e mettere i singoli pezzi su una superficie piana e pulita.

Avvertenza: le superfici dure possono graffiare l'articolo!

2. Montare l'articolo come illustrato nell'imm. B - N.

Indicazione: verificare che gli ancoraggi al suolo in dotazione (26) siano adatti al suolo specifico. Se necessario, chiedere al negozio specializzato.

Indicazione: la superficie di seduta può essere regolata su due diverse altezze (imm. H).

3. Usare gli ancoraggi in dotazione oppure ancoraggi adatti al suolo specifico per assicurare la corretta stabilità dell'articolo durante il gioco. Inserire ed event. ruotare leggermente gli ancoraggi in senso obliquo nel suolo per evitare che in caso di fondo sabbioso fuoriescano accidentalmente.

Importante! Fare attenzione che l'articolo sia posizionato su una superficie piana. La presenza di pendenze e irregolarità del terreno favorisce il ribaltamento o la caduta dell'articolo, con conseguente rischio di lesioni.

Conservazione, pulizia

In caso di non utilizzo, conservare l'articolo a temperatura ambiente sempre asciutto, pulito e protetto dalla luce.

In caso di conservazione all'esterno, tenere l'articolo asciutto e coperto con un telo. Fare attenzione che vi sia una circolazione dell'aria sufficiente e tenere il telo asciutto.

Pulire l'articolo con una spazzola morbida e una soluzione detergente non aggressiva. Dopo la pulizia fare asciugare completamente l'articolo. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Manutenzione

Il legno dell'articolo non è trattato al momento della consegna. Prima di usarlo per la prima volta, trattare l'articolo con vernice per legno per preservarlo dalle intemperie e dalle macchie di muffa. Chiedere al negozio specializzato quale vernice per legno è adatta ai giocattoli per bambini destinati all'uso all'aperto.

Trattare l'articolo regolarmente con un olio per la cura del legno reperibile nei negozi specializzati. Il trattamento va ripetuto più volte durante la stagione di impiego. Prima di iniziare il trattamento, il legno deve essere completamente asciutto! Seguire le indicazioni del fabbricante dell'olio per la cura selezionato per il trattamento.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

** La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 530593_2504

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@idl.it

(CH) Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

(MT) Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@idl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

** si applica solo all'Italia

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

1 x caballo de madera, desmontado (1 - 17)

1 x material de montaje (18 - 28)

1 x instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: 106 x 101 x 52 cm (An x Al x P)



Carga máxima:
100 kg



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes.



Fecha de fabricación (mes/año):
10/2025

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 3 años. El artículo es apto únicamente para el uso en exteriores.

Advertencia. Solo para uso doméstico.

Indicaciones de seguridad

Importante: lea estas instrucciones de uso atentamente y guárdelas bien.

- Advertencia. Edad recomendada: a partir de 3 años.
- Advertencia. Carga máx.: 100 kg.
- Advertencia. Apto para su uso exclusivamente en exteriores.
- Advertencia. Solo para uso doméstico.
- Advertencia. Mantener lejos del fuego.



¡Peligro de muerte!

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Riesgo de caída.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.



¡Peligro de lesiones!

- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- El artículo debe ser empleado únicamente por una persona a la vez.
- Los niños no deben ponerse de pie, subirse ni hacer gimnasia sobre el artículo.
- Se requiere ensamblaje por un adulto. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus componentes o piezas únicamente montados al niño.
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- No instale el artículo sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- El artículo debería montarse sobre césped liso sin piedras, palos, ondulaciones del terreno y hondonadas.
El artículo debería tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, aguas, ramas salientes, tendederos de ropa, líneas eléctricas y otros obstáculos.

- No coloque el artículo cerca de columpios, escaleras de cuerda o similares.
- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada.
- Antes del primer uso compruebe si el artículo presenta bordes afilados o astillas. Elimínelos.
- Compruebe con regularidad que todas las conexiones roscadas estén bien apretadas y apriételas de nuevo en caso necesario.
- No está permitido realizar modificaciones técnicas al artículo.
- Las piezas defectuosas deben sustituirse siempre por piezas de recambio originales y conforme a las indicaciones del fabricante. Póngase en contacto con el fabricante mediante la línea de asistencia indicada o por correo electrónico.



¡Prevención de daños materiales!

- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- Compruebe con regularidad la estabilidad del artículo, especialmente la firmeza del anclaje de suelo.
- Cubra el artículo completamente si no se está usando.

Montaje

El artículo debería instalarse entre dos personas.

Para el montaje del artículo necesitará la llave Allen (27) incluida, un destornillador adecuado (no incluido en el contenido de suministro) y un martillo de goma (no incluido en el contenido de suministro).

Nota: tenga cuidado de unir primero todas las piezas sueltas y apretarlas a continuación.

1. Retire el material de embalaje y coloque las piezas sobre una base limpia y plana.

Advertencia: ¡las bases duras podrían arañar el artículo!

2. Monte el artículo como se muestra en las fig. B - N.

Nota: compruebe si los anclajes de suelo (26) incluidos son adecuados para la base. Infórme-se en comercios especializados si es necesario.

Nota: el asiento puede ajustarse en dos alturas diferentes (fig. H).

3. Emplee los anclajes de suelo incluidos o adecuados para el suelo para proporcionar suficiente estabilidad al artículo cuando se juegue. Introduzca y, en caso necesario, gire el anclaje de suelo ligeramente inclinado en la base para que en suelos arenosos no pueda resbalarse accidentalmente.

¡importante! Tenga cuidado de que el artículo esté sobre una superficie plana. Las inclinaciones y la falta de uniformidad favorecen el vuelco o la caída del artículo, lo que puede provocar lesiones.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco, limpio y protegido de la luz a temperatura ambiente.

El artículo seco debería cubrirse con una lona si se almacena en exteriores. Tenga cuidado de que haya una circulación de aire suficiente y mantenga la lona seca.

Limpie el artículo con un cepillo y una solución jabonosa suaves. Deje que el artículo se seque completamente después de limpiarlo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Mantenimiento

La madera del artículo no está tratada en el momento de la entrega. Trate el artículo antes del primer uso empleando un barniz especial para madera para protegerlo de los efectos de la intemperie y las manchas de moho. Infórme-se en comercios especializados sobre qué barniz para madera es adecuado para juguetes para niños de uso en exteriores.

Aplique periódicamente al artículo aceite para cuidado de la madera de venta en comercios especializados. El cuidado debería aplicarse varias veces por temporada. ¡La madera debe estar completamente seca para proceder a su cuidado! Siga las indicaciones del fabricante del aceite de cuidado elegido.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 530593_2504



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



Leia com atenção o seguinte manual de utilização.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Âmbito de fornecimento (Fig. A)

1 x cavalo de madeira, desmontado (1 - 17)

1 x material de montagem (18 - 28)

1 x manual de utilização

Dados técnicos

Medidas: 106 x 101 x 52 cm (L x A x P)



Carga máxima:
100 kg



A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições relevantes.



Data de fabrico (mês/ano):
10/2025

Utilização prevista

Este artigo é um brinquedo para crianças a partir dos 3 anos, para uso privado. O artigo só é adequado para utilização no exterior.

Atenção. Apenas para uso doméstico.

Instruções de segurança

Importante: Leia atentamente estas instruções de utilização e guarde-as num local seguro.

- Atenção. Recomendação de idade: a partir dos 3 anos.
- Atenção. Carga máx. Carga: 100 kg.
- Atenção. Adequado apenas para utilização no exterior.
- Atenção. Apenas para uso doméstico.
- Atenção. Manter afastado do fogo.



Perigo de vida!

- Atenção. Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Perigo de estrangulamento. Corda comprida.
- Atenção. Não adequado para crianças com menos de 36 meses. Perigo de queda.
- Atenção. Todas as embalagens e materiais de fixação não fazem parte do brinquedo e devem ser sempre retirados por razões de segurança antes de o artigo ser entregue às crianças para brincarem com ele.



Risco de ferimentos!

- As crianças só podem brincar com o objeto sob a supervisão de um adulto.
- O artigo só pode ser utilizado por uma pessoa de cada vez.
- As crianças não podem ficar em cima do artigo, nem trepar ou fazer ginástica nele.
- A montagem deve ser efectuada por um adulto. Certificar-se de que o artigo e todas as peças e componentes só são entregues à criança depois de montados.
- Colocar o artigo numa superfície plana.
- Não instalar o produto sobre betão, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- O objeto deve ser colocado num relvado plano, sem pedras, paus, saliências ou buracos. O artigo deve ser mantido a uma distância de segurança adequada de, pelo menos, 2 metros de edifícios, escadas, vedações, paredes, água, ramos pendentes, linhas de lavagem, cabos eléctricos e outros obstáculos.

- Não colocar o objeto perto de baloiços, escadas de corda, etc.
- Certifique-se de que o objeto é estável antes de o utilizar.
- Verificar se o artigo tem arestas vivas e farpas antes de o utilizar pela primeira vez. Retire-as.
- Verificar regularmente se todas as ligações rosçadas estão bem apertadas e, se necessário, reapertá-las.
- Não podem ser efectuadas alterações técnicas ao artigo.
- As peças defeituosas só podem ser substituídas por peças sobresselentes originais e de acordo com as instruções do fabricante. Contactar o fabricante através da linha de assistência técnica indicada ou por correio eletrónico.



Evitar danos materiais!

- Verificar se o artigo apresenta danos ou desgaste antes de cada utilização. O artigo só pode ser utilizado se estiver em perfeitas condições!
- Verificar regularmente a estabilidade da peça, em especial o ajuste correto das fixações ao solo.
- Cobrir completamente o objeto quando não estiver a ser utilizado.

Estrutura

O artigo deve ser montado por duas pessoas.

Para montar o artigo, é necessária a chave Allen fornecida (27), uma chave de fendas adequada (não incluída) e um martelo de borracha (não incluído).

Nota: Assegurar que todas as peças estão ligadas de forma solta e que só depois são apertadas.

1. Retirar o material de embalagem e colocar as peças individuais numa superfície limpa e nivelada.

Atenção: As superfícies duras podem provocar riscos no artigo!

2. Montar a peça como indicado na Fig. B - N.

Nota: Verifique se as âncoras de solo fornecidas (26) são adequadas para a sua superfície.

Se necessário, consultar o seu revendedor especializado.

Nota: O assento pode ser regulado em duas alturas diferentes (Fig. H).

3. Utilizar as buchas fornecidas ou as buchas adaptadas ao seu terreno para dar ao objeto uma estabilidade suficiente durante o jogo. Insira as âncoras no solo num ligeiro ângulo e, se necessário, rode-as para que não possam deslizar involuntariamente em terrenos arenosos.

Importante! Certifique-se de que o aparelho é colocado numa superfície plana. As superfícies inclinadas e irregulares podem fazer com que o aparelho tombe ou caia, o que pode provocar ferimentos.

Armazenamento, limpeza

Quando não estiver a ser utilizado, guarde sempre o artigo num local seco e limpo à temperatura ambiente, protegido da luz.

Para armazenamento no exterior, o artigo seco deve ser coberto com um oleado. Assegurar uma circulação de ar suficiente e manter a lona seca.

Limpar o artigo com uma escova macia e água com sabão suave. Deixar secar completamente o artigo após a limpeza.

IMPORTANTE! Nunca limpar com produtos de limpeza agressivos.

Manutenção

A madeira do artigo não está tratada aquando da entrega. Trate o artigo com uma tinta para madeira adequada antes de o utilizar pela primeira vez, para evitar manchas de bolor e intempéries. Pergunte ao seu revendedor especializado que tipo de velatura para madeira é adequada para o equipamento exterior de jogos para crianças.

Tratar o artigo regularmente com óleo de tratamento de madeira de um retalhista especializado. Os cuidados devem ser efectuados várias vezes por estação. A madeira deve estar completamente seca para o processo de tratamento! Siga as instruções do fabricante para o óleo de tratamento selecionado.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro. São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

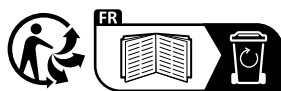
No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 530593_2504

(PT) Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



10/2025

Delta-Sport-Nr.: HP-17449

IAN 530593_2504

1X